



**COMMUNIQUE DE PRESSE - Novembre 2011**  
**PRESS RELEASE - November 2011**

**LANCEMENT DU 4<sup>ème</sup> MONDIAL DU PAIN POUR 2013**  
**LAUNCHING OF THE 4<sup>th</sup> WORLD OF BREAD CONTEST 2013**



**Le 3<sup>ème</sup> Mondial du Pain fut une réussite.**  
***The 3<sup>rd</sup> World of Bread Contest was successful!***

**Nous avons constaté une compétition de très haut niveau, avec 15 pays représentés.**

*We noticed a very high level competition with 15 countries.*

**C'est également la première fois que le concours s'est déroulé devant les yeux du grand public attentif et impressionné par le savoir-faire et les réalisations des concurrents, lors de la foire internationale de SAINT-ETIENNE.**

*It was the first time that the contest took place in public who paid attention and was impressed by the know-how and the products realized by the competitors during the International Show of SAINT-ETIENNE.*

**Le 25 septembre, la compétition s'est achevée par la remise des prix, et notamment la remise du Trophée des Ambassadeurs à l'équipe Suisse.**

*On the 25<sup>th</sup> September, the competition ended by the prize-giving and particularly the Ambassadors Trophy prize giving to the Swiss team.*

**Forts de cette réussite et de l'intérêt porté à notre compétition, nous sommes déjà en préparation du prochain Mondial du Pain.**

*Now, it is time to prepare the next World of Bread Contest.*

**Le 4<sup>ème</sup> Mondial du Pain aura lieu en 2013 en France et les sélections sont ouvertes à tous les pays.**

*The 4<sup>th</sup> World of Bread Contest will take place in 2013 in France and the selections are open to all countries.*

**Chaque pays est chargé de l'organisation de sa sélection nationale, en se rapprochant de l'Ambassadeur du Pain de son pays.**

- Les Ambassadeurs du Pain  
Tél : 02.51.92.03.96 - E-mail : [ambassadeursdupain@orange.fr](mailto:ambassadeursdupain@orange.fr)

Ou - Patrick FERRAND  
Tél : 06.87.92.09.38 - E-mail : [ferrandpat@wanadoo.fr](mailto:ferrandpat@wanadoo.fr)



*Each country is in charge of the organization of the National selection, getting in touch with the Ambassador of Bread of his country.*

**Si votre pays ne possède pas de référent, n'hésitez pas à vous rapprocher de l'association des Ambassadeurs du Pain en France (coordonnées ci-dessus).**

*If you don't have any Ambassador in your country, do not hesitate to contact the Ambassadors of Bread in France (name and address above mentioned).*

**Ce concours est ouvert à tout professionnel passionné et la sélection se déroule avec :**

- un chef âgé de 25 ans minimum au 1<sup>er</sup> janvier 2013,
- son commis de moins de 22 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2013.

*This contest is open to all enthusiasts professional and the selection takes place with:*

- *A Professional baker, aged 25 years minimum on the 1st January 2013,*
- *His assistant, less than 22 years old on the 1st January 2013.*

**Le sujet du concours s'articule autour de 4 catégories :**

- **catégorie PAINS DU MONDE** : pains courants, pain nutrition santé, pain biologique avec du levain naturel, pain typique du pays d'origine du Candidat
- **catégorie SANDWICH** : sandwich équilibré
- **catégorie VIENNOISERIES PRESTIGE** : pâte levée feuilletée, pâte levée
- **catégorie PIECE ARTISTIQUE** : thème rappelant l'identité nationale de son pays d'origine.

*The contest subject is based on 4 categories :*

- ***World Bread category** : current breads, health and Nutrition bread, organic bread with natural levain, typical bread of the Candidates' respective countries.*
- ***Sandwich category** : balanced sandwich*
- ***« Viennoiseries » category (prestige Variety)**: raised puff dough, raised dough*
- ***Artistic piece category** : representative topic of the National identity of his country of origin.*

**Un dossier de préinscription sera à remplir avec votre cv et votre parcours professionnel.**

*A pre-enrolment form will be filling in with your résumé and your career.*



**Bon vent au 4<sup>ème</sup> Mondial du Pain et que chaque pays se prépare pour la compétition !**

*Godspeed to the 4th World of Bread Contest and good preparation for the competition!*

**AMBASSADEURS DU PAIN**

Siège administratif :

17 rue de l'Industrie – Zone de la Guerche – 85500 LES HERBIERS – Tél : 02.51.92.03.96

Dominique PLANCHOT - Président  
des Ambassadeurs du Pain

